

# صحيفة بيانات السلامة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : EPIDEK L716 Epoxy Deck Coating - Additive  
كود المنتج : L716A

1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها  
استخدامات المادة :  
الطلاء أو المادة المتعلقة بالطلاء.  
: للاستخدام الصناعي فقط.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine Coatings Division EMEA  
Tower Works  
Kestor Street  
Bolton  
BL2 2AL  
United Kingdom  
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company  
Inver France SAS  
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102  
Thouars CEDEX  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : hse.pm.emea@sherwin.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف : 111 (general public) /0344 892 111 (Medical professional (NHS) only)

المورّد

+44-870-8200 418

الاتصال في حالة الطوارئ متاح طوال 24 ساعة يومياً

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

[CLP/GHS] 1272/2008 (الاتحاد الأوروبي) رقم التصنيف وفقاً للتنظيم

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H335  
STOT SE 3, H336  
Asp. Tox. 1, H304  
Aquatic Chronic 2, H411

المادة المصنف على أنه خطير وفقاً لاتفاقية REACH 1272/2008 (EC) المعديلة.

**القسم 2: بيان الأخطار**

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

**2.2 عناصر الوسم**

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب التهاب أو التردد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

ليس فقارات واقية،ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكسوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسوبة. في حالة الابتلاع : اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. لا تجرِ المريض على التقيؤ.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

**polyethlyenepolyamines**

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط

: عناصر التوسيم التكميلية

: مكونات خطيرة

: التخلص من النفاية

: التخزين

: الاستجابة

: الوقاية

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**2.3 الأخطار الأخرى**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا تحتوي المادة/الخلط على مكونات تُعتبر لها خصائص مسببة لاضطرابات الغدد الصماء وفقاً للمادة من لائحة تسجيل المواد الكيميائية، وتقييدها، والتصریح بها، والتقویود عليها (REACH)، أو اللائحة التكميلية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2017/2100، أو لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2018/605 عند مستويات 0.1% أو مستويات أعلى

لا توجد.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات****3.2 خليط :**

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
-	[1]	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119455851-35 المفوضية الأوروبية: 918-668-5 64742-95-6 :CAS	Hydrocarbons, C9, aromatics
-	[1]	Skin Irrit. 2, H315	≥25 - ≤50	# REACH	Polyamidoamine

## القسم 3: الترکیب/معلومات عن المكونات

1-Methoxy-2-propanol	01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS فهرست: 603-064-00-3	$\geq 10 - \leq 25$	Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411 Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
Xylene	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS فهرست: 601-022-00-9	<10	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحمي) H304 ,1 .Tox .Asp ,3 Chronic Aquatic H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 6700 جزء من المليون	[1] [2]
Ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	$\leq 3$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم	[1] [2]
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	# REACH 01-2119487919-13 المفوضية الأوروبية: 292-588-2 90640-67-8 :CAS فهرست: 612-065-00-8	<1	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
Toluene	# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	$\leq 0.3$	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D STOT SE 3, H335	-	[1] [2]
2-Methoxy-1-propanol	المفوضية الأوروبية: 216-455-5 1589-47-5 :CAS فهرست: 603-106-00-0	<0.3	انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	-	[1]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبابيكية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلية.

## النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى**

- يراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعي وضعه في وضع الإنفاس، ثم طلب المشورة الطبية.
- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعي دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تتنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأذنـية الملوثـة. يُراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترـف بها. يُراعي عدم استخدام المذيبـات أو المـرقات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر: الابتلاع.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شوك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، حماية فريق الإسعافـات الأولى يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوـي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامـه بها. أغسل الثياب الملوثـة جيداً بالماء قبل نزعـها، أو البـس قفازـات.

**4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتراك التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبينة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لنـكـرات من بخار المـكـونـ المـذـيبـ تـجاـزـ حدـ التـعـرـضـ المـهـنـيـ المـنـصـوصـ عـلـيـهـ، قدـ يـخـلـفـ تـأـثـيرـاتـ صـحيـةـ ضـائـرـةـ، مـثـلـ تـهـيـجـ الـأـغـشـيـةـ الـمـخـاطـيـةـ وـالـجـاهـزـ التـفـسيـ وـتـأـثـيرـاتـ ضـائـرـةـ عـلـىـ الـكـلـىـ وـالـكـبـدـ وـالـجـاهـزـ الـعـصـبيـ الـمـركـزـيـ. تـشـمـلـ الـأـعـرـاضـ الـصـدـاعـ، الـثـوـخـةـ، الـتـعـ، الـضـعـفـ الـعـضـلـيـ، الـتـعـاسـ، وـكـذـلـكـ قـدـ قـدـ ثـبـيـبـ الـمـذـيبـاتـ بـعـضـ الـأـثـارـ سـالـفـةـ الذـكـرـ نـتـيـجـةـ لـاـمـتـصـاصـهاـ خـالـلـ الـجـلـدـ. الـاتـصـالـ الـمـطـوـئـ أوـ الـمـنـكـرـ بـالـخـلـيـطـ قـدـ يـسـبـ زـوـالـ الـذـهـنـ الـطـبـيـعـيـ مـنـ الـجـلـدـ، مـسـبـاـ التـهـابـ الـجـلـدـ الـتـلـامـسـيـ غـيرـ التـحـسـيـ وـالـامـتـصـاصـ خـالـلـ الـجـلـدـ.

إذا تـقـرـرـ السـائلـ فـيـ الـأـعـيـنـ، قـدـ يـسـبـ تـهـيـجـ وـتـأـثـيرـاتـ قـابـلـاـ لـلـعـكـسـ.

الـابـتـلاـعـ قـدـ يـسـبـ العـقـيـانـ وـالـإـسـهـالـ وـالـقـفـازـاتـ.

هـذـاـ يـأخذـ فـيـ الـاعتـبارـ الـأـثـارـ الـأـجلـةـ وـكـذـلـكـ الـأـثـارـ الـمـزـمـنةـ لـلـمـكـونـاتـ، حـيـثـاـ عـرـفـتـ، جـرـاءـ التـعـرـضـ قـصـيرـ الـمـدىـ وـطـوـيلـ الـمـدىـ عـبـرـ سـبـلـ التـعـرـضـ الـجـلـديـ وـالـتـفـسيـ وـالـفـوـيـ وـالـاتـصـالـ بـالـأـعـيـنـ.

تحـتـويـ polyethylenepolyaminesـ. قدـ يـحـدـثـ تـفاعـلـ تـحـسـيـ.

**4.3 دواعي آية رعاية طيبة فورية و معالجة خاصة مطلوبة**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. لا يوجد علاج محدد.

مـعـالـجـاتـ خـاصـةـ:

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

نوصـيـ بـ: رـغـوةـ مقـاـومـةـ لـلـكـحـولـ CO<sub>2</sub>ـ، مـسـاحـيقـ، رـذاـدـ مـائـيـ أوـ ضـبابـ.

وـسـائـلـ الـإـطـفاءـ غـيرـ الـمـنـاسـبـةـ: لا تـسـتـخدـمـ المـيـاهـ النـفـاثـةـ.

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سوف يـنـشـأـ عـنـ النـارـ دـخـلـ أسـودـ كـثـيفـ. التـعـرـضـ لـمـنـتـجـاتـ التـحلـلـ قدـ يـشـكـلـ خـطـورـةـ صـحـيـةـ.

قدـ تـحـتـويـ نـوـاجـ الإنـحلـالـ المـوـادـ الـآـتـيـةـ: أولـ أـكـسـيدـ الـكـرـبـونـ، ثـانـيـ أـكـسـيدـ الـكـرـبـونـ، دـخـانـ، أـكـسـيدـ الـنيـتروـجيـنـ.

**5.3 نصائح لمكافحـيـ الحـريقـ**

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

- يُراعى تبريد الحاويات المغلفة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحرائق في المصادر أو اللازمة لعمل الإطفاء : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات المائية.
- يجب على فريق مكافحة الحرائق أن يرتديوا جهاز تنفس مكتفي ذاتيا SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كلاما . معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمل الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتلوث المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. ثراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية للأفراد من خارج فريق الطوارئ المُدرجة في القسمين 7 و 8.

يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارى".

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى وللواحة المعروض بها محلياً، إذا تسبّب المنتج في تلوث البيارات، أو الأنهر أو المجرى.

يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للخلص منها بما يتلقى وللواحة المحلية (انظر القسم 13). يُفضل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المنيبات.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعها الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علارة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلي من كافة الأنسواع العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب توفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائما عند النقل من حاوية إلى أخرى. على عمال التشغيل أن يرتديوا أحذية و ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة)، كما يجب أن تكون الأرضيات من النوع التوصيلي.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحْبَطُ شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تحذير الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتخلص في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءً ضغطاً. يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتنال لقوانين الصحة والسلامة في العمل. يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يُعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

**ملحوظات على التخزين المشترك**

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

**معلومات إضافية عن طروف التخزين**

ثُرّاعي الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعي التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعي الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. من نوع التدخين. يُراعي منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب.

المادة الماسنة المؤلّفة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

يُحفظ في الحاوية الأصلية المغلقة في درجات حرارة بين 5° و 25°.

**7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة**

غير متوفرة.

**توصيات :**  
**حلول تتعلق بالقطاع الصناعي**

غير متوفرة.

سوف تؤدي المعايير القياسية الجيدة للتنظيف/الترتيب الداخلي والخلاص الدوري من مواد الفضلات والصيانة الدورية لمرشحات كابينة الاسبراي جمیعاً إلى الحد من مخاطر الاشتعال المفاجئ وغيرها من مخاطر الحريق.

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريyo/سيناريyoهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعيارات معدات الوقاية الشخصية الإضافية.

**القسم 8: ضوابط التعرض//الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريyo(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
1-Methoxy-2-propanol	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020).</b> تمتّص عن طريق الجلد. 560 مج / م³ 15 دقيقة: STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة: STEL 375 مج / م³ 8 ساعات: TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات: TWA
Xylene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020) [isomers mixed or -o,-m,-p ,xylene] .</b> تمتّص عن طريق الجلد. 441 مج / م³ 15 دقيقة: STEL 50 جزء من المليون 8 ساعات: TWA 220 مج / م³ 8 ساعات: TWA 100 جزء من المليون 15 دقيقة: STEL
Ethylbenzene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020).</b> تمتّص عن طريق الجلد. 552 مج / م³ 15 دقيقة: STEL 125 جزء من المليون 15 دقيقة: STEL 100 جزء من المليون 8 ساعات: TWA 441 مج / م³ 8 ساعات: TWA
Toluene	<b>WELs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 1/2020).</b> تمتّص عن طريق الجلد. 384 مج / م³ 15 دقيقة: STEL 191 مج / م³ 8 ساعات: TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات: TWA 100 جزء من المليون 15 دقيقة: STEL

**مؤشرات التعرض البيولوجي**

اسم المكوّن/المنتج	مؤشرات التعرض
xylene	<b>BMGVs EH40/2005 (المملكة المتحدة (UK), 8/2018) [isomers] mixed or -p ,-m ,-o ,[Xylene (8/2018 (UK), 8/2018).</b> وقت [urine in] acid hippuric methyl ,creatinine mmol/mol 650: BGV الحصول على البيانات: shift post.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم : إجراءات المتابعة الموصى بها التعرض لمواد كيميائية بالاستنشاق لمقارتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المطالبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.  
يجب القيام بعمليات مراقبة دورية لكل مناطق العمل في كافة الأوقات، بما في ذلك المناطق التي قد لا يتم تهيئتها بشكل مماثل.

DNELs/DMELs

اسم المكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
1-Methoxy-2-propanol	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / $m^3$	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	369 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	183 مج / كجم	عمال	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / $m^3$	السكان عامة [مستهلكون]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	78 مج / كجم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	33 مج / كجم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم	السكان عامة	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	289 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
Xylene	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / $m^3$	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / $m^3$	السكان عامة	مجموّعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / $m^3$	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	174 مج / $m^3$	السكان عامة	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	1.5 مج / كجم	السكان عامة	مجموّعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / $m^3$	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموّعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / $m^3$	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	226 مج / $m^3$	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	226 مج / كجم	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / $m^3$	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموّعي
Toluene	DNEL	طويل المدى بالفم	8.13 مج / كجم / bw / اليوم	السكان عامة [البشر عن طريق البيئة]	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / $m^3$	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / $m^3$	عمال	مجموّعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / $m^3$	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	384 مج / كجم	عمال	مجموّعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / $m^3$	السكان عامة [مستهلكون]	موضعي

PNEC

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
1-Methoxy-2-propanol	ماء عذب	10 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	52.3 مج / كجم	-
	رواسب المياه البحرية	5.2 مج / كجم	-
	التربة	4.59 مج / كجم	-
	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	-
	رواسب المياه العذبة	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	رواسب المياه البحرية	0.68 مج / لتر	عوامل التقييم
	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	عوامل التقييم
	التربة	2.89 مج / كجم	عوامل التقييم
	رواسب المياه العذبة	16.39 مج / كجم طن	-
Toluene	من الوزن الساكن	16.39 مج / كجم طن	-
	رواسب المياه البحرية	من الوزن الساكن	-

**8.2 ضوابط التعرض**

يراعي توفير تهوية كافية. بينما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية : **الضوابط الهندسية المناسبة محلية ونظم جيد لسحب عموم الهواء.** إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حمامة تنفسية ملائمة.

: Users are advised to consider national Occupational Exposure Limits or other equivalent values.

**تدابير الحماية الفردية**

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يراعي استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السائل.

**حماية للجلد**

: حمامة يدوية Wear suitable gloves tested to EN374.

: قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محددة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّزَت واستخدمت على نحو سليم. قد يتredi أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحالى على حمامة مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من اللياف تخلقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدى ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حمامة من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

يراعي استخدام منفاس مرشح للجسيمات، مثبت بلحام يفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. نوصي بـ EN14387 (A2P2). اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

قبل استخدام هذه المادة يجب الرجوع إلى سيناريو/سيناريوهات التعرض إذا كانت مرفقة، وذلك للتعرف على الاستخدام النهائي على وجه التحديد، وكذلك إجراءات التحكم وأعتبرات معدات الوقاية الشخصية الإضافية. المعلومات الواردة في صحيحة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشریعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

**القسم 9: الخصائص الفیزیائية والکیمیائیة**

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

**9.1 معلومات حول الخواص الكیمیائیة والفیزیائية الأساسية****المظهر**

: الحاله الفیزیائية	سائل.
: اللون	عديم اللون.
: الراحة	الطلاء
: عتبة الراحة	غير متوفّر (لم يتم اختباره).
pH :	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
: نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير ذوب في الماء.
: نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان	ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.
	120°

: نقطة الوميض	[Cup Closed Pensky-Martens] °28
: معدل التبخر	0.8 (خلات البوتيل = 1)
: القابلية على الاشتعال	سائل قابل للإشتعال.
: الحد الأدنى والأقصى للانفجار	LEL: 0.7% (Light Aromatic Hydrocarbons) UEL: 13.74% (1-Methoxy-2-propanol)
: الضغط البخاري	1.5 كيلوباسكال (10.9 مم زئبق)
: كثافة البخار النسبية	[الهواء = 1] 3.1
: الكثافة النسبية	0.91
: الذوبانية (نيات)	

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**: درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

اسم المكون	°	ف	الطريقة
1-Methoxy-2-propanol	286	546.8	

: درجة حرارة الانحلال ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

: كینماتی (°40):  $s^2 mm 20.5 >$  لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: الخواص الانفجارية لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: خواص مؤكسدة

: حجم الجسيمات المتوسط ليس ذو صلة/قابل للتطبيق بسبب طبيعة المنتج.

**9.2 المعلومات الأخرى**

25.565 kJ/g

: حرارة الاحتراق

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

**10.1 التفاعلية :** لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2 الثبات الكيميائي :** ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :** لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :** قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

**10.5 المواد غير المتوافقة :** لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض.

**10.6 نواتج الانحلال الخطيرة :** قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

لمزيد من المعلومات حول المناولة وحماية الموظفين، رجاء الاطلاع على القسم 7: المناولة والتخزين والقسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية.

**القسم 11: المعلومات السامة**

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 رقم 1272/2008**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتغيبة (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسi وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، التُّدُّخ، التعب، الضعف العضلي، التَّعَاسُ، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفَة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يُسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما ُرُفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتتنفسi والفوقي والاتصال بالأعين.

تحتوي polyethylenepolyamines. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Hydrocarbons, C9, aromatics	LD50 بالفم	فأر	8400 مج / كجم	-
1-Methoxy-2-propanol	LD50 جلدي	أرنب	13 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	6600 مج / كجم	-
Xylene	LC50 استنشاق غاز.	فأر من المليون جزء	6700 مج / كجم	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
Ethylbenzene	LD50 جلدي	أرنب	5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-
Toluene	LC50 استنشاق بخار	فأر	49 جرام / م³	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	636 مج / كجم	-

**تقديرات السمية الحادة**

## القسم 11: المعلومات السامة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الغازات)	12894.05 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	78536.47 جزء من المليون
	380.9 مج / لتر

## التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
Hydrocarbons, C9, aromatics	الأغْنِين - مُهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات uL 100	-
1-Methoxy-2-propanol	الأغْنِين - مُهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات mg 500	-
Xylene	الجلد - مُهيج خفيف الأغْنِين - مُهيج خفيف الأغْنِين - مهيج شديد الجلد - مهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب أرنب أرنب أرنب أرنب	- - - - - -	500 mg 87 mg mg 5 ساعات uL 60 8 ساعات 100 % mg 500	- - - - - -
Ethylbenzene	الأغْنِين - مهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف	أرنب أرنب	- -	500 mg 24 ساعات	- -
Toluene	الأغْنِين - مُهيج خفيف الأغْنِين - مُهيج خفيف الأغْنِين - مهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف الجلد - مُهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب أرنب أرنب أرنب أرنب أرنب	- - - - - - -	mg 15 0.5 دقيقة mg 100 870 ug mg 2 ساعات uL 250 435 mg mg 20 500 mg	- - - - - - - -

غير متوفرة.

الاستحساس.

لا يتوافر بيانات.

غير متوفرة.

التأثير على الجنينات

لا يتوافر بيانات.

السرطانة

لا يتوافر بيانات.

السمية التناصبية

لا يتوافر بيانات.

القابلية على التسبب في المرض

لا يتوافر بيانات.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Hydrocarbons, C9, aromatics	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسى
1-Methoxy-2-propanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Xylene	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Toluene	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسى
2-Methoxy-1-propanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسى

**القسم 11: المعلومات السامة**

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
-	-	الفئة 2	Xylene
-	-	الفئة 2	Ethylbenzene
-	-	الفئة 2	Toluene

**خطر الشفط في الجهاز التنفسى**

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Hydrocarbons, C9, aromatics
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Toluene

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى****11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية****12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتغليف (CLP)]. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
قشريات - 48 ساعت	had 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	Xylene
السمك - 96 ساعت	had 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Ethylbenzene
الطحالب - 72 ساعت	had 4900 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
الطحالب - 96 ساعت	had 7700 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
قشريات - 48 ساعت	had 6.53 EC50 مج / لتر مياه البحر	
في طور نوبليوس - 48 ساعت	had 2.93 EC50 مج / لتر ماء عذب	
حديث الولادة - 96 ساعت	had 4200 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	Toluene
السمك - 96 ساعت	had 433< EC50 جزء من المليون ملليون ميكروجرام / لتر ماء عذب	
الطحالب - 96 ساعت	had 11600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
قشريات - 48 ساعت	had 6000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
البالغ - 96 ساعت	had 5500 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	
براغيث الماء - 48 ساعت	NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	

**12.2 الثبات والتحلل**

القيمة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
لا يتوفر بيانات.				

: الاستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
-	-	-	Xylene
-	-	-	Ethylbenzene
-	-	-	Toluene

**12.3 القدرة على التراكم الأحيانى**

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
على	10 إلى 2500	-	Hydrocarbons, C9, aromatics
مُنخفض	8.1 إلى 25.9	-	Xylene
مُنخفض	90	-	Toluene

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

: مُعامل تقاسِم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

: التحرکية غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

**12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**12.7 التأثيرات الضارة الأخرى**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها****13.1 طرق معالجة النفاية****المُنتج**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والإيجاثات الثانوية بما يتلقى و متطلبات الحماية البيئية و تشریفات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفانوس و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نهاية خطرة نعم.

: قائمة النفايات الأوروبية (EWC) waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances 08 01 11\*

: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخليص منها يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى التخلص منها طبقاً لواحة السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا اخترت هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعريف الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو القليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو التصرّف في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخليص منها ينصح أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفه بيانات السلامة هذه. يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً لواحة القانونية المحلية أو الوطنية.

: قائمة النفايات الأوروبية (EWC) packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances 15 01 10\*

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تنظف : الاحتياطات الخاصة ولم تُحسن. قد تظل بعض روابض المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البليا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا نقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تقطيفاً داخلياً تاماً. يجب تثثير المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والباقلات ومجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA			
<b>14.1</b> الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263			
<b>14.2</b> اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء	PAINT RELATED MATERIAL. Marine pollutant (Polyamidoamine, Light Aromatic Hydrocarbons)	PAINT RELATED MATERIAL			
<b>14.3</b> ملصق (ملصقات)/فنا (فنا) (فنا) مخاطر النقل	 	3	 	3		3
<b>14.4</b> مجموعة التعبئة	III	III	III			
<b>14.5</b> الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.			
معلومات إضافية	علامة المادة الخطرة بينما غير مطلوبة عند النقل في أحجام $\geq 5$ لتر أو $\geq 5$ كغم. <u>كود النقل D/E</u>	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of $\leq 5$ L or $\leq 5$ kg. <u>Emergency schedules</u> F-E, S-E	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.			

**النقطة 14.6 احتياطات المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقطة 14.7 النقل البحري سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO):** غير قابل للتطبيق.

توصيات طرق الشحن المختلفة يتم إرفاقها بغير الاطلاع، ولا تضع في الاعتبار حجم الحاوية. لا يعني وجود وصف الشحن بالنسبة لنظام محدد من النقل (بحري أو جوي أو غيره) أن المنتج تم تغليفه بشكل مناسب لهذا النوع من النقل. يجب مراجعة كافة أنواع التغليف قبل الشحن للتأكد من ملاءمتها لنظام الشحن، كما أن مسؤولية التوافق مع اللوائح السارية تقع فقط على عائق الشخص الذي يعرض المنتج للنقل. يجب تدريب الأفراد الذين يقومون بتحميل أو تفريغ المواد الخطرة على كافة المخاطر المرتبطة عن المواد، وعلى كل الإجراءات المطلوبة في حالات الطوارئ.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
**تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقديرها وترخيصها REACH):**  
**الملحقة الرابعة عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص**

**الملحقة الرابعة عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**الملحقة السابعة عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلالنط وحاجيات معينة خطرة**

اسم المكون/المنتج	%	التسمية [الاستخدام]
EPIDEK L716 Epoxy Deck Coating - Additive toluene	$\geq 90$ $\leq 0.3$	3 48

غير قابل للتطبيق.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المحتوى من المركبات (2010/75/EU) : العضوية المتطرفة	72.6 659	w/w g/l
--	-------------	------------

**Explosive precursors :**

غير قابل للتطبيق.

توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

اللوائح الوطنية

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة [الائحة (EC) رقم 1272/2008]

DAL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التسلیم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشدید التراكم البيولوجي

N/A = غير متوفرة

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [التصنيف والتوضيم والتعبئة (CLP)]

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأس

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطرة

ينفذ و لائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تقييم المواد الكيماوية و تسجيلها وإقرارها

((REACH)), الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

TRANSLATED BE TO

additions &amp; amendments relative and , EC/2008/98 Directive

TRANSLATED BE TO

Guidelines CEPE

**الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)//التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]**

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226	على أساس معطيات الاختبار
Skin Irrit. 2, H315	طريقة الحساب
Eye Dam. 1, H318	طريقة الحساب
Skin Sens. 1, H317	طريقة الحساب
STOT SE 3, H335	طريقة الحساب
STOT SE 3, H336	طريقة الحساب
Asp. Tox. 1, H304	طريقة الحساب
Aquatic Chronic 2, H411	طريقة الحساب

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً :	H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
	H226	سائل وبخار لهوب.
	H302	ضار عند الإبتلاع.
	H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
	H312	ضار عند ملامسة الجلد.
	H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
	H315	يسبب تهيج الجلد.
	H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
	H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
	H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاب أو التردد.
H360D	قد يتلف الجنين.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تهيجاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 1B	السمية التناولية - الفئة 1 باء
Repr. 2	السمية التناولية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	الحساس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3
:	24, يناير, 2024
تاريخ الطبع :	24, يناير, 2024
تاريخ الإصدار / تاريخ المراجعة :	10, نوفمبر, 2023
تاريخ الإصدار السابق :	في حالة عدم وجود أي تاريخ مصادقة سابق، يُرجى مراجعة موردك للحصول على مزيد من المعلومات
:	14.01
نسخة :	ملاحظة للقاريء الكريم

In accordance with Regulation (EC) 1907/2006, REACH Regulation, Articles 31, 37, any required hazard-related information on the use of substances received as downstream user will be sent forward. Consequently, the safety data sheets for some products will contain a SUMI - Safe Use of Mixture Information - attached to the safety data sheet.

SUMI(s) will be added to the SDS for products if both the following conditions are met:

- The product is classified as hazardous for health
- The product contains one or more REACH-registered substances for which extended safety data sheets (exposure scenarios) have been provided

It is recommended that each customer or recipient of this Safety Data Sheet (SDS) study it carefully and consult resources, as necessary or appropriate, to become aware of and understand the data contained in this SDS and any hazards associated with the product. This information is provided in good faith and believed to be accurate as of the effective date herein. However, no warranty, express or implied, is given. The information presented here applies only to the product as shipped. The addition of any material can change the composition, hazards and risks of the product. Products shall not be repackaged, modified, or tinted except as specifically instructed by the manufacturer, including but not limited to the incorporation of products not specified by the manufacturer, or the use or addition of products in proportions not specified by the manufacturer. Regulatory requirements are subject to change and may differ between various locations and jurisdictions. The customer/buyer/user is responsible to ensure that his activities comply with all country, federal, state, provincial or local laws. The conditions for use of the product are not under the control of the manufacturer; the customer/buyer/user is responsible to determine the conditions necessary for the safe use of this product. The customer/buyer/user should not use the product for any purpose other than the purpose shown in the applicable section of this SDS without first referring to the supplier and obtaining written handling instructions. Due to the proliferation of sources for information such as manufacturer-specific SDS,

القسم 16: المعلومات الأخرى

the manufacturer cannot be responsible for SDSs obtained from any other source.